

В. В. Данилина

Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Москва, Россия
ORCID ID: 0000-0002-0894-4298 

 **E-mail:** varvara.danilina@gmail.com.

Политическая речь в космической сфере: риторический анализ публичных выступлений руководителя космического агентства (на примере Администратора NASA Дж. Брайденстайна)

АННОТАЦИЯ. Речь руководителей космической отрасли является по своей сути политической и может быть рассмотрена с точки зрения политической риторики. Это особенно важно с учетом обилия информации о космической деятельности и ее влияния на общественное мнение в космических державах и на международную коммуникацию. Цель данной статьи — расширить область исследований по политической риторике за счет рассмотрения выступлений руководителя космического агентства и проверить применимость методов риторической критики и риторического политического анализа к таким выступлениям. Автор использовал два выступления Администратора NASA Дж. Брайденстайна и проанализировал их с точки зрения риторического контекста и образа ратора, риторической аргументации (пафоса и логоса речи) и риторических последствий. Анализ показал оправданность такого подхода при изучении первого выступления Дж. Брайденстайна на общем собрании сотрудников NASA в качестве нового Администратора в мае 2018 г. и его речи «О положении NASA» в феврале 2020 г. Оба выступления относятся к сформировавшимся жанрам, но отклоняются от принятого формата в силу особенностей риторического контекста, оба выступления ориентированы на формирование определенного образа ратора, но с разными характеристиками, в обоих случаях ратор использует нарративы, метафоры и другие риторические средства, в обоих случаях удалось проанализировать реакции аудитории, освещение выступления в СМИ и последующие события. Дальнейшие исследования могут быть посвящены сравнительному анализу двух и более риторических произведений одного жанра, образа ратора, формируемого разными речами, логики, композиции и словесного выражения в выступлениях нескольких лидеров космической отрасли или одного лидера перед различными аудиториями.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: политическая риторика; политическая речь; речевая деятельность; риторическая критика; риторический анализ; риторический политический анализ; космическая отрасль; политические деятели; английский язык; публичные выступления.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: Данилина Варвара Викторовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры экономики и управления в космической отрасли, факультет космических исследований, Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова; Москва, Ленинские горы, д.1, стр. 52, 2-й уч. корп.; e-mail: varvara.danilina@gmail.com.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Данилина, В. В. Политическая речь в космической сфере: риторический анализ публичных выступлений руководителя космического агентства (на примере Администратора NASA Дж. Брайденстайна) / В. В. Данилина // Политическая лингвистика. — 2020. — № 5 (83). — С. 54-71. — DOI 10.26170/pl20-05-06.

ВВЕДЕНИЕ

Космическая отрасль развивается настолько быстро, что воспринять, проанализировать и оценить всю информацию, идущую от представителей органов государственной власти разных стран, коммерческих организаций, космонавтов/астронавтов, технических специалистов, ученых, журналистов, блогеров и других раторов, не представляется возможным. Поэтому особенно важно понять, как лица, принимающие решения в области космической деятельности, направляют внимание широкой общественности и специалистов космической отрасли на определенные идеи, доказывают свои утверждения, оказывают эмоциональное воздействие на аудиторию во время публичных выступлений. Понимание риторических стратегий руководителей космической от-

расли ключевых космических держав, в частности США, поможет найти пути повышения эффективности международной коммуникации в данной сфере.

Лица, принимающие ключевые решения в космической отрасли США и России, включают президентов, вице-президента США, Председателя Правительства России, других представителей органов исполнительной власти, членов Конгресса США и Федерального собрания России. Немаловажную роль в принятии решений и донесении их до целевых аудиторий играют руководители космических агентств — Национального управления по аэронавтике и исследованию космического пространства (NASA) и Государственной корпорации по космической деятельности «Роскосмос». Эти структуры входят в систему органов государственной вла-

сти своих стран: Госкорпорация «Роскосмос» имеет статус уполномоченного органа управления в космической отрасли [Правительство России], а NASA является независимым государственным агентством [United States Government]. Соответственно, руководителей космических агентств можно считать представителями государственной власти, а их публичные выступления классифицировать как политическую речь и изучать с точки зрения политической риторики.

Политическая риторика понимается как «наука о специфике, правилах и законах речевой деятельности в области политики», изучающая «способы эффективного и целесообразного построения политической речи» [Аннушкин 2009: 183]. Термин «политический дискурс» в данной статье намеренно не используется в связи с его многозначностью и многоаспектностью: если в своем вербальном аспекте политический дискурс включает политические документы, выступления политических деятелей, политические дебаты, дискуссии и переговоры [Минаева 2019: 7—8] и может рассматриваться как синоним политической речи, то дискурс в других своих аспектах выходит за рамки риторического исследования.

Виды устной и письменной политической речи, изучаемые политической риторикой, зависят от формы правления и различаются в разных странах и в разные исторические периоды. Как установил профессор В. И. Аннушкин, риторика в целом меняется «во время ломки и перестройки общественного сознания, формирования нового стиля жизни» [Аннушкин 2009: 203], а для политической риторики это вдвойне верно в связи со сменой риториков, адресатов и видов речи в результате политических преобразований. Если до начала XX в. главным политическим ритором в России был монарх, то под влиянием революции 1905 г. круг политических риториков расширился, появились парламентская и гражданская речь и возможность их изучать [Попов 1906]. Но в 1930-х гг. существовавшая ранее риторика была объявлена «политически враждебной» наукой и почти вытеснена теорией «пролетарской публичной речи» [Гофман 1932: 5—6], пропаганды и агитации.

В первое десятилетие постсоветской России, в начале последнего на сегодняшний день периода в развитии российской политической риторики, ученые обратились к проблеме взаимосвязи речи и власти [Михальская 1996; Данилина 1998], появились первые научные публикации, посвященные современной российской парламентской и президентской речи [Ширяев, Граудина, Ла-

зуткина, Виноградов 1994; Ильин, Кадацкий, Никифоров, Пихоя 1999], объектом риторических исследований стали предвыборные материалы [Хазагеров 2002: 217—272].

В последние годы интерес к политической риторике в России существенно возрос. По состоянию на январь 2020 г. поисковый запрос в Научной электронной библиотеке [eLibrary] по статьям, книгам и материалам конференций, опубликованным за последние пятнадцать лет (с 2005 по 2019 г.) и содержащим словосочетание «политическая риторика» в названиях, аннотациях и/или ключевых словах, дает 221 результат. Интересно, что 73 % этих публикаций, 161 из 221, приходится на последние пять лет. Та же тенденция проявляется в результатах поиска в eLibrary по запросу «политическая речь»: 156 публикаций за последние пятнадцать лет, из которых 112 появились с 2015 г.

Необходимо отметить, что и русское словосочетание «политическая риторика», и его английский эквивалент «political rhetoric» зачастую используются не в значении науки о политической речи, а в переносном смысле, как, например, в аннотации статьи о возможном военном конфликте в космосе на низкой околоземной орбите: «Combat in near-Earth orbit is emerging as a more realistic possibility. The argument here is that changes in space technologies combined with a sea change in *political rhetoric* is bringing the possibility of military conflict in space technologies» [Handberg 2018: 176] — «Конфликт на низкой околоземной орбите становится все более вероятным. В статье утверждается, что изменения в космических технологиях в сочетании с кардинальной сменой *политической риторики* делают возможным военный конфликт в сфере космических технологий» (здесь и далее перевод англоязычных источников выполнен автором. — В. Д.). Публикации, в которых политическая риторика упоминается в подобном контексте, появляются в результатах поиска по базам данных научного цитирования наряду со статьями по теории и практике политической речи. Но поскольку эти публикации обычно не относятся к области риторики как науки, при дальнейшем обзоре литературы они не учитываются.

В современных российских научных публикациях по политической риторике, содержащихся в eLibrary, исследуются в основном различные аспекты политической речи в целом [Михальская 2018], президентская речь [Корецкая 2017], парламентская речь [Гаврилова 2017], речь губернаторов [Матюненко 2018], предвыборная речь [Нечаева 2017]. При этом речь руководителей органов ис-

полнительной власти или государственных корпораций с функцией органов управления остается за пределами внимания исследователей. В *eLibrary* была найдена только одна статья, посвященная анализу стенограмм заседаний Правительства России [Яппарова 2016], и тезисы доклада того же автора.

В американской политической риторике объектом исследования также служат в основном президентская, парламентская и предвыборная речь. В международной базе данных «Web of Science Core Collection» [Web of Science] по запросу «political rhetoric» было найдено множество публикаций ученых из американских университетов по широкому кругу вопросов, включая книгу «Political Rhetoric» [Stuckey 2017], посвященную президентской речи, статьи последних лет, представляющие исследования речи президентов Д. Трампа [Rountree 2019] и Б. Обамы [Johnson 2017], речевых средств в парламентских дебатах [Strauss 2013], выступлений членов Комитета Сената по энергетике и природным ресурсам [Iliev, Huang, Gel 2019], выступлений Д. Трампа в качестве кандидата в президенты [Lamont, Park, Ayala-Hurtado 2017], политической рекламы во время избирательных кампаний [Lipsitz 2018], предвыборных дебатов [Conway, Gornick, Burfeind, Mandella, Kuenzli, Houck et al. 2012], и другие работы. Исследований речи представителей органов исполнительной власти (за исключением президентов) и публичных выступлений, связанных с космической деятельностью, в результатах поиска по запросу «political rhetoric» обнаружено не было. По другим запросам была найдена единственная статья, представляющая анализ политической речи в сфере космической деятельности: дебатов по космической политике в британском парламенте [Kelso 2016].

Для исследования разных видов речи, в том числе политической, филологи часто используют риторический анализ. Наиболее авторитетным образцом риторического анализа в российской науке можно считать анализ речи В. Д. Спасовича по делу Кроненберга в книге академика В. В. Виноградова «О художественной прозе» [Виноградов 1930]. В. В. Виноградов анализирует текст выступления адвоката как «беллетристическую форму» [Виноградов 1930: 109], оставляя просодические и кинетические аспекты речи за рамками исследования. В основе анализа — три аспекта образа ратора, создаваемого В. Д. Спасовичем: образы («лики») «исследователя», повествователя и защитника [Виноградов 1930: 114—115]. Риторические аргументы, используемые лексико-синтаксические средства и воздействие на

аудиторию рассматриваются через призму этих трех образов. Образ ратора занимает также центральное место при аналитическом рассмотрении отклика Ф. М. Достоевского на речь В. Д. Спасовича [Виноградов 1930: 145—176]. Помимо образцов риторического анализа, предложенных В. В. Виноградовым, в трудах российских ученых можно найти множество других примеров аналитического разбора риторических произведений.

В США риторический анализ активно развивается в рамках направления, называемого риторической критикой (*rhretorical criticism*), с 20-х гг. XX в., когда была опубликована статья Г. Вичелнза «Литературная критика ораторского искусства», и включает большое количество методов и подходов: «неоклассический метод», опирающийся на понятия, введенные Аристотелем, Цицероном и Квинтилианом, для анализа эффективности речи в определенном контексте для определенной аудитории; «жанровую критику», основанную на определении типов ситуаций, связанных с ними условий, содержательных и стилистических характеристик речи, отражающих условия ситуации; «метафорную критику», позволяющую проанализировать и оценить использование метафор как инструмента передачи мысли и воздействия на аудиторию; «нарративный метод», в котором в качестве главного аспекта коммуникации выделяется рассказывание историй, повествование, и оценивается реакция аудитории на анализируемое повествование; «мифологическую критику», направленную на выявление смысла публичной речи или иного произведения, в котором используется миф или аллюзия на миф, и многие другие [Смолененкова 2018: 37—83].

При исследовании публичных выступлений руководителя космического агентства США частично использована схема анализа, разработанная В. В. Смолененковой на основе российской риторической теории и с учетом накопленного российского и американского опыта риторического анализа / риторической критики [Смолененкова 2018: 100—174]. В основе рассматриваемого подхода к анализу риторического произведения — понятия «этос», «пафос» и «логос», занимающие центральное место в теории риторики. В современной российской риторике этос понимается как условия, зависящие от адресата речи, пафос отождествляется с замыслом ратора, его намерением, а логос трактуется как словесные средства, служащие для реализации замысла: «этос создает условия для речи, пафос — источник создания

смысла речи, а логос — словесное воплощение пафоса на условиях этоса» [Рождественский 2004: 66].

В американской риторике эти термины определяются иначе: в авторитетном «Справочнике риторических терминов» Р. Лэнэма этос толкуется как характер ратора либо как эмоции, выражаемые ритором; пафос объясняется как способы эмоционального воздействия на аудиторию либо как эмоции, внушаемые аудитории; понятие «логос» связывается с языком, выражением мысли в речи или частью мироздания, которая может быть описана при помощи языка [Lanham 1991: 96, 111]. В том же справочнике этос, пафос и логос отождествляются с тремя способами убеждения, выделенными в «Риторике» Аристотеля [Lanham 1991: 122]: «Одни из них определяются нравом говорящего, другие — тем или иным настроением слушателя, третьи — самой речью с ее истинной или мнимой убедительностью» [Аристотель 2000: 9].

Для изучения политической речи, в том числе в сфере космической деятельности, актуально также сравнительно новое направление, сформировавшееся в британской и австралийской политической науке и получившее название «rhetorical political analysis», то есть «риторический политический анализ» [Finlayson 2007; Finlayson, Martin 2008; Atkins, Finlayson 2013; Martin 2015; Atkins, Finlayson 2016; Crines, Heppell, Hill 2016; Grube 2016; Crines, Heppell 2017; Walter 2017; Price-Thomas, Turnbull 2018].

Представители этого направления анализируют содержание и форму публичной аргументации в контексте конкретных речевых ситуаций с учетом особенностей жанра риторического произведения, а также оценивают последствия речи [Finlayson 2007: 554—556; Martin 2015: 33—39]. Как и в риторической критике, важное место в риторическом политическом анализе занимают классические риторические категории «этос», «пафос» и «логос», понимаемые как убеждение при помощи характера говорящего, эмоционального воздействия на слушателей и логической либо квазилогической аргументации [Finlayson 2007: 557—558; Crines, Heppell, Hill 2016: 72, 74, 79]. При рассмотрении речевых средств большое внимание уделяется метафорам и нарративам, т. е. историям из жизни самого ратора или других людей, включаемым в политические выступления [Finlayson 2007: 557—559; Atkins, Finlayson 2013: 161—174]. Таким образом, риторический политический анализ пересекается сразу с несколькими направлениями американской риторической критики: нео-

классическим, жанровым, метафорным и нарративным методами.

В статьях по риторическому политическому анализу можно найти примеры подробного разбора текстов публичных выступлений. В ходе анализа речи Т. Блэра на конференции Лейбористской партии А. Финлейсон и Дж. Мартин поясняют политический контекст (последняя речь лидера на партийной конференции в качестве премьер-министра) и жанровые особенности выступлений на партийных конференциях, показывая, как под влиянием данного контекста проявляется и модифицируется специфика жанра; рассматривают содержание аргументации, тропы (метафоры) и фигуры речи (антитезы), касаясь при этом образа ратора и выстраиваемых отношений между ритором и аудиторией; выявляют намерения ратора и последствия выступления в плане реакции слушателей и откликов в СМИ [Finlayson, Martin 2008: 453—460].

Анализируя известную речь британского политика Дж. Э. Пауэлла «Реки крови» о проблемах иммиграции, Э. Крайнз, Т. Хэппелл и М. Хилл используют схожую последовательность рассмотрения: вначале описывают политический контекст (развитие отношения к иммиграции среди британских избирателей, политиков из Консервативной партии и, в частности, у самого Дж. Э. Пауэлла до момента произнесения речи, а также положение Дж. Э. Пауэлла в правительстве и затем теневом кабинете консерваторов), после этого переходят к анализу убеждения при помощи образа ратора и средств эмоционального и рационального воздействия (использования статистики, нарративов, отражающих опыт слушателей, риторических вопросов, метафор, антитез), а в конце обращаются к ближайшим и отдаленным последствиям выступления [Crines, Heppell, Hill 2016: 75—90].

В настоящей статье совмещаются подходы к исследованию риторических произведений, используемые в риторической критике и в риторическом политическом анализе.

1. МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Материалом исследования послужили публичные выступления Администратора NASA Дж. Брайденстайна перед сотрудниками NASA и широкой общественностью.

Дж. Брайденстайн стал Администратором NASA 23 апреля 2018 г., после того как его кандидатура, внесенная Президентом Д. Трампом, была утверждена Сенатом США. Дж. Брайденстайн окончил Университет Райса с дипломом по трем специальностям и престижный Корнеллский универси-

тет, где получил степень магистра делового администрирования. Он служил военным летчиком, затем директором Аэрокосмического музея и планетария г. Талса, штат Оклахома, с 2012 г. был членом Палаты представителей Конгресса США от штата Оклахома, входил в комитеты Палаты представителей по вооруженным силам и по науке, космосу и технологиям [NASA. NASA Leadership].

В настоящей статье представлены результаты анализа двух риторических произведений:

1. Первого выступления Дж. Брайденстайна на общем собрании сотрудников NASA в качестве нового Администратора 17 мая 2018 г. Видеозапись размещена на официальном канале *YouTube NASA* [NASA Video 2018, May 17].

2. Выступления Дж. Брайденстайна 10 февраля 2020 г. в Космическом центре имени Стенниса «О положении NASA». Видеозапись выступления доступна на официальном канале *YouTube NASA* [NASA 2020, February 10].

Выступление 17 мая 2018 г. интересно тем, что это одно из самых ранних публичных выступлений Дж. Брайденстайна перед сотрудниками NASA. До этого он выступал только с 3-минутной благодарственной «инаугурационной речью» во время церемонии вступления в должность. В отличие от «инаугурационной речи», выступление 17 мая, скорее всего, не было написано спичрайтерами. По крайней мере, риторю удалось создать впечатление искреннего и живого диалога с аудиторией, что было особенно важно в условиях возможного недоверия и скептического отношения аудитории к директору аэрокосмического музея и конгрессмену, назначенному руководителем космического агентства. Сенат больше полугода не утверждал Дж. Брайденстайна в должности Администратора NASA, во многом из-за того, что он являлся политиком, а не специалистом космической отрасли, и из-за его отношения к влиянию антропогенных факторов на изменение климата [Foust 2018, April 19; Bartels 2018, March 22].

Выступление «О положении NASA» 20 февраля 2020 г. — одна из последних публичных речей Дж. Брайденстайна на момент написания статьи. Речь была произнесена перед сотрудниками Космического центра имени Стенниса, но рассчитана на широкую общественность. Текст выступления размещен на официальном сайте NASA с пометкой «*prepared remarks*» («подготовленная версия»), показывающей, что он был подготовлен заранее в письменном виде, скорее всего, с привлечением спичрайтеров [NASA. Administrator Bridenstine's Speeches].

Выбранные для анализа риторические произведения были исследованы с помощью методов риторической критики и риторического политического анализа.

Риторическая критика включает:

— «анализ этоса речи» как условий, заданных историко-политическим контекстом, местом, поводом и связанным с ними жанром речи, характером и объемом аудитории, а также образом ратора, существующим в сознании аудитории до начала речи и меняющимся в процессе выступления;

— «анализ пафоса речи» как эмоциональной составляющей замысла ратора (императива, целевой установки, намерения убедить аудиторию, вызвать эмоциональную реакцию, побудить к действию), а также состава и средств формирования речевых эмоций, вызываемых у аудитории по отношению к предмету речи и к ратору;

— «анализ логоса речи» как содержания и формы выражения идейной составляющей замысла ратора, где анализ содержания включает выявление и оценку тезы (главной идеи) и аргументации, используемой для ее обоснования, а анализ формы — рассмотрение композиции и стиля речи;

— анализ последствий речи: ближайших последствий в виде эффективности для оратора, аудитории и, возможно, третьих лиц и отдаленных последствий в виде общественного влияния и культурного вклада [Смоленкова 2018: 104—166].

В риторическом политическом анализе выделяются три этапа исследования:

— анализ «риторического контекста», то есть повода, места и времени выступления, проблем, повлекших за собой необходимость выступления, более широких обстоятельств, в которых происходит речевое взаимодействие. Риторический контекст определяет жанр выступления и связанные с жанром ожидания аудитории, которые ритор может нарушить в силу обстоятельств;

— анализ «риторической аргументации», предполагающий всестороннее исследование самой речи: способов убеждения, расположения (композиции), словесного выражения и произнесения;

— анализ «риторических последствий»: какие изменения произошли в результате выступления, были ли решены существовавшие проблемы, стали ли возможны определенные действия. Как и в риторической критике, учитываются и ближайшие, и отдаленные последствия выступления [Martin 2015: 34—35].

Этапы риторического политического анализа пересекаются с этапами анализа, выделяемыми в риторической критике. Эти методы дополняют друг друга и могут быть

использованы одновременно. Конкретное содержание исследования в каждом случае определяется самим риторическим произведением, но использование общего алгоритма позволяет сопоставить результаты исследования разных риторических произведений и сделать выводы.

2. ПЕРВОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ ДЖ. БРАЙДЕНСТАЙНА НА ОБЩЕМ СОБРАНИИ СОТРУДНИКОВ NASA В КАЧЕСТВЕ НОВОГО АДМИНИСТРАТОРА 17 МАЯ 2018 Г.

2.1. Риторический контекст и образ ритора (этос речи)

Дж. Брайденстайн впервые выступил на общем собрании сотрудников NASA меньше чем через месяц после своего вступления в должность Администратора. Общие собрания коллектива, называемые «town hall», проводятся в NASA довольно давно. Подобное собрание сотрудников NASA проводил, например, Администратор Ш. О'Киф еще в 2003 г. [C-Span 2003, April 25].

Жанр выступления на собрании формата «town hall» предполагает информирование слушателей о произошедших событиях и планах на будущее и ответы на вопросы аудитории. Дж. Брайденстайн, выступая перед сотрудниками NASA в качестве нового Администратора, сократил свой монолог до 6,5 минут, оставив почти час для вопросов и ответов на них. Для сравнения, монолог Ш. О'Кифа длился 30,5 минут, на несколько минут больше времени, выделенного на вопросы и ответы. В случае Дж. Брайденстайна сокращение времени монологического выступления подчеркивает намерение оратора избежать отчета о проделанной работе, неуместного после 3,5 недель в должности, и сфокусироваться на диалоге с сотрудниками.

Собрание коллектива 17 мая 2018 г. проходило в штаб-квартире NASA в Вашингтоне, в том же зале, аудитории имени Дж. И. Узба, где 23 апреля Дж. Брайденстайн принял присягу в качестве Администратора в присутствии вице-президента США М. Пенса, сенатора Т. Круза, сотрудников NASA и своей семьи. Церемония вступления Дж. Брайденстайна в должность могла сформировать представление сотрудников NASA о новом Администраторе до начала его выступления 17 мая. Церемония транслировалась телевидением NASA по всем подразделениям организации, видеозапись церемонии была размещена на официальном канале YouTube NASA [NASA Video. 2018, April 23].

Образ ритора, сформировавшийся под влиянием церемонии вступления в должность, отражает представление о человеке,

пользующемся поддержкой Президента и вице-президента США (вступительное слово и подчеркнуто дружеское отношение к Дж. Брайденстайну М. Пенса), прекрасном семьянине (присутствие на сцене жены и троих детей Дж. Брайденстайна, благодарность семье в его речи), патриоте (стремится к тому, чтобы США оставались ведущей космической державой; гордится своим родным городом, где производится оборудование для Международной космической станции), открытым для взаимодействия с сотрудниками NASA (рад вступить в «семью NASA», готов к совместной работе).

Выступление Дж. Брайденстайна 17 мая способствует формированию образа открытого человека, готового прислушиваться к коллегам, человека скромного и честного, признающего ограниченность своих знаний и опыта:

(1) *In the three and a half weeks I've been here I have been **overwhelmed by the kindness of... of all the people that I've met** (благодарность коллегам за помощь). I've been absolutely **overwhelmed by the grace** (благодарность коллегам за помощь) as I'm **learning on the job** (желание учиться) three and a half weeks in and I've been overwhelmed that the number of people who have opinions that they want to share with me... I'll tell you this is not an agency that is shy, it's not an agency that is shy of or short of **people who have important ideas that they want to share with me and I want to be clear, I.. I embrace that and I love it** (открытость для новых идей)...*

(2) *And... and Bob, if it's all right, I'll just let people start asking questions. And I want to be clear before I start: three and a half weeks isn't very long. **If I don't know something, I'm going to be very honest about it and I... I look forward to... to hearing what your thoughts are** (честность, скромность, открытость для диалога) and certainly addressing thoughts and concerns of the agency.*

В речи присутствуют многочисленные паузы, хезитации, запинки, повторы, не оформленные как риторические фигуры, что характерно для спонтанной устной речи. Возможно, создание впечатления спонтанности было частью стратегии по формированию в сознании аудитории образа честного и скромного человека.

(3) *And of course it's on NASA TV **and... and... and** (повтор/ запинка) other places. So there's been a lot of work that went into making this happen and I didn't want this to be disruptive and I'm sorry **that it is... if it is** (повтор с паузой хезитации) for those **who... who** (повтор/ запинка) were **im... im...important** (запинка) in putting this together.*

В то же время Дж. Брайденстайн как бы между прочим напоминает аудитории о своих преимуществах в качестве руководителя NASA: личных связях в Палате представителей Конгресса, в частности, в подкомитете, который определяет финансирование NASA, а также о своем опыте в качестве летчика, сближающем его с летчиками NASA (вторая буква в аббревиатуре обозначает авиацию, и организация занимается не только космическими исследованиями и космонавтикой, но и полетами в атмосфере Земли). Это особенно важно с учетом возможного скептического отношения слушателей к назначению политика руководителем космического агентства.

Упоминание о личном опыте искусно вплетено в истории, составляющие основную часть выступления:

(4) *It was a... it was a program that has been championed by a friend of mine in the House of Representatives* (дружба с председателем подкомитета Палаты представителей), *Chairman John Culberson, he's the chairman of the Commerce, Justice, Science Appropriations Subcommittee. He's been a mentor of mine in the House of Representatives and he's been advocating for this Mars helicopter for a long time.*

(5) *As somebody who's a pilot myself, I've flown in the Northern Pacific, I know* (личный опыт в качестве летчика) *the dangers that are involved in flying at those latitudes...*

Эти же сильные стороны биографии нового руководителя NASA подчеркивает представляющий его аудитории специалист по коммуникации Боб Джекобс:

(6) *Before joining NASA as Administrator, he began his federal service in 2012 as administ... I'm sorry, as congressman of Oklahoma's first district. And before that, he began his federal service in the military, as a pilot, where he flew various aircraft including F-18s, conducted more than 300 carrier landings, flew more than 1900 hours. But now we have him as Administrator, so please join us in welcoming our 13th Administrator Jim Bridenstine.*

Боб Джекобс также напоминает аудитории о церемонии вступления Дж. Брайденстайна в должность Администратора NASA, демонстрируя фрагмент видеозаписи церемонии, в котором помимо нового Администратора можно видеть вице-президента США и семью Дж. Брайденстайна. Это подчеркивает тщательную работу по созданию образа ратора как с использованием выгодных сторон его жизненного опыта и личности, так и путем обращения к предыдущему опыту

взаимодействия ратора с соответствующей аудиторией.

2.2. Риторическая аргументация (пафос и логос речи)

Замысел ратора в первом выступлении перед сотрудниками NASA в качестве нового Администратора, скорее всего, заключался в том, чтобы установить хорошие отношения со слушателями через похвалу аудитории и объединение себя с ней. Главную идею речи можно сформулировать так: «Я теперь член семьи NASA и готов к диалогу со всеми сотрудниками».

Речь начинается с развернутой благодарности организаторам встречи, плавно переходящей в благодарность всем сотрудникам NASA за помощь в первые недели работы и в метафору «семьи NASA», объединяющую ратора с аудиторией:

(7) *NASA is a family, I've heard that overwhelming that... you know, an overwhelming amount of times: "Welcome to the NASA family" (метафора), and you guys have been great* (похвала аудитории).

Основное содержание речи составляют два нарратива, которые ритор называет «a couple of quick stories» («парой кратких историй»). Помимо того, что эти истории помогают ратору выделить нужные стороны своего профессионального опыта, первая из них содержит похвалу NASA и сотрудникам организации, а вторая выполняет объединяющую функцию.

Первый нарратив касается проекта вертолета для Марса и руководителя проекта Мими Аунг, родившейся и выросшей в бедности на Бирме (Мьянма), переехавшей в США в 16 лет и достигшей невероятных успехов в соответствии с идеалом «американской мечты». Через историю успеха Мими Аунг ритор подчеркивает значимость NASA и достижений множества других сотрудников:

(8) *She now works for the single best agency in the federal government to work for, as evidenced by six years of... of surveys, that being NASA...*

(9) *This is one example of so many people at this storied agency who... who have done amazing things.*

Второй нарратив связан с полярными летчиками NASA и программой «IceBridge». Как уже упоминалось, ритор объединяет свой собственный опыт с опытом летчиков NASA. Кроме того, через местоимения первого лица множественного числа «we», «our» ритор объединяет себя с коллективом организации:

(10) *I also started learning about these pilots... this IceBridge program that... that we run to make sure we're getting the best earth science for not just the United States of Ameri-*

ca but for the world, and this requires **our amazing pilots** at this agency to fly over the North Pole.

Ярче всего и похвала аудитории, и стремление объединиться с ней проявляются в заключении речи, в соответствии с классической риторикой, предполагающей, что в заключении не только обобщаются логические аргументы, но и концентрированно выражаются и усиливаются речевые эмоции [Lanham 1991: 173]:

(11) *My point is this: three and a half weeks here, I am convinced that this is **the greatest agency to work for** (похвала NASA) and I am... I am absolutely convinced that **every one of us in this room and people who are watching on television, we all hit the jackpot when we got offered a job here** (объединение с аудиторией).*

(12) *And it's because of you. You're the reason that (похвала аудитории) this is the agency that is perceived in that way and this work force is...*

(13) *We all have different backgrounds, we all have different histories, some of us come from different countries (объединение с аудиторией через признание различий). And this is an agency where **we want** to make sure that that inclusion and diversity continues...*

(14) *What an amazing agency, what an amazing opportunity (похвала NASA), and I'm thrilled to be here.*

Стиль речи подчеркнута неофициальный, с незаконченными фразами (как, например, в отрывках 1 и 12) и разговорной лексикой, например, «you guys» (отрывок 7), вводной фразой «you know» (отрывок 7), идиомой «hit the jackpot» (отрывок 11) и др. Ритор создает ощущение непринужденной беседы, диалогового общения, прямо обращаясь к специалисту по коммуникации Бобу Джекобсу в начале и в конце своего выступления (отрывок 2), используя восклицания (отрывок 14) и диалоговые фразы («I'll tell you» в отрывке 1), вставляя диалоги в один из нарративов:

(15) *So in my early days here, Doctor Zurbuchen comes in and he says: "Hey, we've got a... I've got an idea and I think we're ready to go with it, and... and it's the Mars helicopter." And I said: "Well, that's fantastic, because I know the person who's responsible for funding NASA in the House of Representatives wants the same thing. So let's... let's do this." I called John Culberson and I told him that this was going to happen and he said to me: "There's one person you need to know about." And I said: "Okay, who's that?" He said: "It's a... it's a... it's a girl named MiMi Aung. She's the program*

manager for the Mars helicopter." And he said: "You need to hear her story, she is an amazing story not just for NASA but for the United States of America."

2.3. Риторические последствия

Последствия речи оценить сложно, как и речевое воздействие вообще, поскольку невозможно отделить результаты речи от результатов множества экстралингвистических факторов. При анализе видеозаписи выступления можно проследить реакцию аудитории, но оператор определяет по своим собственным или заданным критериям, какие лица и когда показать. Если изучать отклики на выступление в СМИ, нужно учитывать, что СМИ в силу интересов своих владельцев или субъективных представлений авторов зачастую искажают смысл событий. Еще больше проблем возникает при оценке отдаленных последствий выступления: как известно, временная последовательность событий далеко не всегда означает причинно-следственную связь, и определить, что какое-либо событие является результатом данного выступления, а не других выступлений или неречевых действий, не представляется возможным.

С учетом этих ограничений попробуем описать последствия выступления Дж. Брайденстайна перед сотрудниками NASA в качестве нового Администратора в плане реакции слушателей, публикаций в СМИ и событий, связанных с замыслом ратора.

Насколько можно судить по видеозаписи, аудитория слушает Дж. Брайденстайна с доброжелательным вниманием, но в то же время с настороженностью. Фраза о количестве людей, имеющих собственное мнение, которым они стремятся поделиться с новым Администратором (отрывок 1), вызывает одобрительную реакцию в виде смеха, камера показывает улыбающиеся лица. Одобрение слушателей можно видеть и по выражению лиц при упоминании вертолета для Марса (отрывок 4), успехов руководителя проекта Мими Аунг, полярных летчиков и соответствующего опыта Дж. Брайденстайна (отрывки 5 и 10), удачи всех присутствующих работать в NASA (отрывок 11). При общем положительном настрое аудитория ни разу не прерывала речь аплодисментами. Во время аплодисментов по завершении выступления слушатели в целом выглядят менее настороженными, чем в начале, за 6,5 минут ротору, похоже, удалось настроить аудиторию в свою пользу.

Первый вопрос после выступления Дж. Брайденстайна был, скорее всего, заготовлен заранее и озвучен как вопрос, поступивший онлайн: «What do you think specifically qualifies you to serve as NASA administ-

rator?» («Что, по Вашему мнению, дает Вам необходимые знания и навыки, чтобы быть Администратором NASA?»). Ответ на этот вопрос занял вдвое больше времени, чем вступительная речь, 13 минут, и дал Дж. Брайденстайну возможность подробно рассказать о себе и исключить дальнейшие вопросы по поводу отсутствия необходимой квалификации. И после вопроса, и во время ответа слушатели неоднократно реагировали одобрительным смехом, на многих лицах можно видеть любопытство и доброжелательность.

Второй вопрос, также представленный как вопрос из онлайн-системы, был предсказуемо связан с отношением нового Администратора к влиянию человека на климат, ведь его позиция по климату едва не стала непреодолимым препятствием для утверждения в должности. Этот вопрос позволил Дж. Брайденстайну переформулировать свою позицию в выгодном свете. Последовавшие дальше вопросы из зала уже не затрагивали профессионального опыта ратора и его спорных высказываний об изменении климата.

Публикации СМИ, посвященные рассматриваемому выступлению, акцентируют внимание на позиции Дж. Брайденстайна по отношению к изменению климата [Koren 2018, May 17; Lewin 2018, May 19; Niiler 2018, May 17; Waldman 2018, May 18], хотя в действительности это не было основной темой встречи нового Администратора с сотрудниками NASA. Даже радиостанция г. Талса, родного города Дж. Брайденстайна, посвящает сообщение о его выступлении перед сотрудниками NASA исключительно отношению бывшего конгрессмена к проблеме изменения климата [Trotter 2018, May 18].

Высказывания нового Администратора оцениваются в СМИ нейтрально или положительно. Автор статьи в журнале «The Atlantic» отмечает, что Дж. Брайденстайн пошел дальше в признании влияния человека на изменение климата, чем когда-либо раньше и чем другие должностные лица, выдвинутые Президентом Дональдом Трампом [Koren 2018, May 17]. В статье, опубликованной в журнале «Scientific American», содержится также важная ремарка, что Дж. Брайденстайн — первый политик, ставший руководителем NASA, но что он пообещал не политизировать NASA, избегать политического влияния на научные исследования [Waldman 2018, May 18].

Главным отдаленным последствием выступления можно считать то, что Дж. Брайденстайн возглавляет NASA уже более двух лет. За это время организация добилась существенных успехов, в том числе совместно с ком-

панией «SpaceX» возобновила после 9-летнего перерыва полеты американских астронавтов с американской территории на американском космическом корабле при помощи американской ракеты-носителя к Международной космической станции (МКС). Была запущена новая лунная программа, «Artemis», в рамках которой следующий мужчина и первая женщина должны высадиться на поверхность Луны к 2024 г., развиваются совместные проекты с коммерческими организациями по доставке грузов на МКС и освоению Луны, готовится запуск космического телескопа имени Джеймса Уэбба, увеличивается количество спутников дистанционного зондирования Земли [NASA. NASA Leadership]. Конечно, достижения NASA нельзя считать личными достижениями Дж. Брайденстайна, но они свидетельствуют о его эффективности в качестве руководителя организации, в частности о том, что ему удалось установить плодотворные отношения с «семьей NASA».

3. ВЫСТУПЛЕНИЕ ДЖ. БРАЙДЕНСТАЙНА 10 ФЕВРАЛЯ 2020 Г. В КОСМИЧЕСКОМ ЦЕНТРЕ ИМЕНИ СТЕННИСА «О ПОЛОЖЕНИИ NASA»

3.1. Риторический контекст и образ ритора (этос речи)

Руководители американского космического агентства традиционно выступают с речью «О положении NASA» после внесения Президентом США проекта бюджета на следующий финансовый год и комментируют планируемые бюджетные ассигнования на космическую деятельность. Чарльз Болден, возглавлявший NASA с 2009 по 2017 г., выступал с докладами о бюджете NASA в феврале 2010—2012 гг., в феврале 2015—2016 г. подобное выступление Администратора уже называлось в стиле послания Президента США Конгрессу «О положении страны»: «State of NASA», то есть «О положении NASA» [NASA. Former Administrator Charles Bolden's Speeches]. Роберт Лайтфут, исполнявший обязанности Администратора NASA до вступления Дж. Брайденстайна в эту должность, выступал с речью «О положении NASA» в феврале 2018 г. [NASA. Former Associate Administrator Robert M. Lightfoot Jr.'s Speeches].

Несмотря на то, что поводом для выступления является обсуждение проекта бюджета, предложенного Президентом на рассмотрение Конгресса, а местом выступления служит одно из подразделений NASA, и речь Ч. Болдена «О положении NASA» в 2016 г., и речь Р. Лайтфута в 2018 г. по своему содержанию и стилю рассчитаны на широкую общественность [NASA 2016, February 9; NASA

2018, February 12]. Ориентация на широкую аудиторию подчеркивается и тем, что перед этими выступлениями демонстрируются видеозаписи о NASA научно-популярного и даже рекламного характера.

С одной стороны, речь Дж. Брайденстайна 10 февраля 2020 г. соответствует сложившимся особенностям выступлений «О положении NASA»: он выступает в одном из подразделений NASA, Космическом центре имени Стенниса, в день обнародования предложений Президента по бюджету на 2021 г. и использует выступление, чтобы донести до широкой аудитории информацию о достижениях и текущих программах NASA в связи с предлагаемым бюджетом.

С другой стороны, выступление Дж. Брайденстайна построено несколько иначе, чем у его предшественников. Помимо видеозаписи об успехах и планах NASA, демонстрируемой в начале мероприятия, в выступление Дж. Брайденстайна включены три видеорепорта по 2,5 минуты из трех подразделений NASA. По общей продолжительности его речь «О положении NASA» похожа на речи Ч. Болдена и Р. Лайтфута, но из-за прерывающих выступление видеозаписей оно фактически состоит из четырех частей длительностью 9 минут, 7 минут, 5 минут и 3,5 минуты. Это делает выступление динамичным и позволяет ритору включить свою речь в общий контекст деятельности NASA путем использования высказываний и действий других представителей организации в качестве иллюстраций и подтверждения своих утверждений.

Как и предыдущие администраторы, Дж. Брайденстайн отклоняется от подготовленного текста выступления, размещенного на веб-сайте NASA, чтобы общение с аудиторией было более личностным. Но в отличие от Ч. Болдена и Р. Лайтфута, Дж. Брайденстайн в отклонениях от текста неоднократно использует юмор. Например, ритор намеренно вызывает смех слушателей, упоминая в начале, в середине и в конце своей речи конгрессмена С. Палаццо, который (якобы) специально задержался в Космическом центре имени Стенниса, чтобы услышать фразу о предварительных испытаниях новой ракеты-носителя «Space Launch System» (SLS):

(16) *That is the SLS rocket stored core stage complete, we're doing the Green Run right here at Stennis — that's for you, Representative Palazzo...*

(17) *And right here at Stennis Space Center, we will conduct the Green Run tests for the SLS. That's for you, Congressman Palazzo.* (Аплодисменты, смех.) *Congressman Palazzo's stuck around, he's got to get to the airport to help us with our funding, but he's*

stuck around just to hear me say that line, just so everybody's aware. (Смех.) *I said it twice, he just gave me "Yeah, you said it twice", that's good.* (Смех.)

(18) *The milestones we hit this year through the Green Run test... That's for you again, Palazzo.* (Смех.) *He's going to hit me later.* (Смех.)

Только очень уверенный в себе человек может позволить себе такую непринужденность в официальном выступлении, транслируемом в прямом эфире на канале YouTube NASA (более 61 тысячи просмотров за полгода).

От образа скромного человека, признающего ограниченность своих знаний, который формировался в первом выступлении перед сотрудниками после вступления в должность Администратора, ритор переходит к созданию образа успешного лидера, с легкостью управляющего реакциями слушателей. Он открыто провоцирует как смех, так и аплодисменты, и присутствующая в зале аудитория, состоящая из специалистов космической отрасли, действует в соответствии с предлагаемым ритором сценарием.

Ритор вставляет в свою речь многочисленные благодарности отдельным сотрудникам и подразделениям NASA (больше, чем было предусмотрено в подготовленном тексте), иногда прямо предлагая слушателям поаплодировать, и слушатели отвечают овациями:

(19) *I would like everybody to give a round of applause to Mike Freilich and everything he's done for Earth Science!* (Аплодисменты.)

В то же время ритор избегает популистских приемов взаимодействия с аудиторией, заложенных в подготовленном тексте речи. Официальная письменная версия текста начинается с вопросов «Who loves NASA Stennis? Who loves NASA? Who loves America?» («Кто любит Космический центр имени Стенниса? Кто любит NASA? Кто любит Америку?»). Видимо, Дж. Брайденстайн с учетом собравшейся в зале аудитории посчитал такое начало неуместным и поменял эти вопросы на восклицания, соответствующие образу сильного лидера:

(20) *Go NASA Stennis!* (Возгласы и аплодисменты.) *Go NASA!* (Возгласы и аплодисменты.) *And go America!* (Возгласы и аплодисменты.)

Подобные вопросы, включенные в письменную версию основной части выступления («Who loves Orion?», «Now who loves SLS?»), Дж. Брайденстайн заменил на нейтральные фразы, сигнализирующие о переходе к новой теме:

(21) *Let's talk about Orion for a second. <...> Let's talk about SLS.*

Несмотря на отказ от излишне эмоциональных вопросов речь Дж. Брайденстайна наполнена чувствами, ритор предстает человеком, искренне стремящимся к успешному осуществлению амбициозных проектов NASA. Эмоциональную составляющую образа ратора выделяет и представляющий его аудитории директор Космического центра имени Стенниса Ричард Гилбреч:

(22) *Jim Bridenstine has served as NASA Administrator for two years. He has embraced that role with unbridled passion, working to inspire and enable the NASA family and the public to dream, to dare, and to drive forward.*

Ритор соединяет страстную увлеченность с компетентностью. Если за два года до рассматриваемого выступления его способность руководить космическим агентством вызвала сомнения, то речь «О положении NASA» демонстрирует понимание ритором всех направлений деятельности организации. Дж. Брайденстайн уверенно говорит и о ракете-носителе SLS, и о ракетных двигателях, стоящих на сцене, и о планах по освоению Луны, и о новом космическом телескопе имени Джеймса Уэбба, и о новом марсоходе, запуск которого был запланирован на 2020 г., и о других проектах.

3.2. Риторическая аргументация (пафос и логос речи)

Исходя из риторического контекста, замысел ратора состоял в формировании общественной поддержки выделения бюджетных средств на программы NASA в соответствии с предложениями, внесенными Президентом. Главная идея предыдущих выступлений руководителей космического агентства «О положении NASA» и выступления Дж. Брайденстайна 10 февраля 2020 г. — «Состояние NASA превосходно» («The state of our NASA is strong»). Эта фраза многократно повторяется в речи Администратора NASA Ч. Болдена в феврале 2016 г. [NASA 2016, February 9], подобно тому, как фраза «Состояние нашей страны превосходно» («The state of our Union is strong») является ключевой в посланиях президентов США Конгрессу «О положении страны» [Remarks of President Barack Obama — State of the Union Address as Delivered 2016, January 13; Remarks by President Trump in State of the Union Address 2019, February 5; 2020, February 4]. Дж. Брайденстайн фразу «The state of our NASA is strong» не произносит, но эта теза подразумевается жанром выступления и прослеживается на протяжении всей речи.

Идея о том, что в NASA все превосходно и что организация добьется еще больших

успехов благодаря достойному финансированию, развивается в каждой из четырех частей выступления Дж. Брайденстайна, разделенных видеорепортажами от стенда для испытания ракеты-носителя SLS в Космическом центре имени Стенниса, из Центра космических полетов имени Годдарда и из Лаборатории реактивного движения.

В первой части восхваление NASA подчеркивается метафорой формы, в которой отливается история:

(23) *The late-night, dogged persistence of NASA employees is the mold in which history is poured.*

Ритор цитирует послание Президента Д. Трампа Конгрессу, чтобы показать общенациональную значимость лунной программы «Artemis», и использует пример астронавта Кристины Кук, сопоставляя ее смелые достижения со «смелым видением», лежащим в основе лунной программы:

(24) *Last week during his State of the Union address, President Trump challenged our nation to venture farther into space than ever before. (Quote.) "We must remember that America has always been a frontier nation," and then he asked Congress to (quote) "fully fund the Artemis program to ensure that the next man and the first woman on the moon will be American astronauts," and he said in fact (quote) "use this as a launching pad to ensure that America is the first nation to plant its flag on Mars."*

(25) *No one embodies this more than astronaut Christina Koch, who just last week finished her nearly yearlong mission aboard the International Space Station. During her rookie mission she broke records for the longest single spaceflight by a woman and ventured outside the station on six different spacewalks, including not just the first one but the first three all-woman extra vehicular activities in history. Like Christina, the Artemis Program's bold vision must be matched by our unflinching devotion to what is necessary to advance the nation farther and faster than ever before.*

Далее ритор строит речь в соответствии с методом дедукции, переходит от общего к частному, от программы «Artemis» к космическому аппарату «Orion» и ракете-носителю SLS, необходимым для осуществления этой программы.

Во второй части выступления в центре внимания ратора — другие проекты, связанные с программой «Artemis»: лунная орбитальная станция «Gateway», посадочная система «Human Landing System», возобновление запусков американских космических аппаратов с американской территории, продолжение работы на МКС, проект по

коммерческим запуском грузов на Луну «Commercial Lunar Payload Services». Необходимость этих проектов логически следует из необходимости лунной программы, обоснованной ранее. Даже продолжение финансирования МКС, находящейся на низкой околоземной орбите, представляется как важное условие для освоения дальнего космоса:

(26) *Although our ultimate goal is far beyond low-Earth orbit, what we do there is vital to exploration. The President's budget fully supports the International Space Station's missions to learn about human health in microgravity, demonstrate cutting-edge technology and perform trailblazing science.*

Ритор вставляет в выступление небольшую историю (общение со студентами, на протяжении всей жизни которых астронавты работают на МКС), подчеркивая значимость космической станции и восхваляя США как лидера, ведущего за собой другие страны:

(27) *I was speaking to a group of students at a university just last week and... and it dawned on me that half of the people in the audience, 18, 19, even 20 years old, were... they've never lived a day of their lives when there weren't people living and working in space. That is a monumental achievement not just for the United States of America, but for the entire coalition of nations that we lead on the International Space Station.*

В более коротких третьей и четвертой частях выступления ритор обращается к направлениям деятельности NASA, выходящим за пределы подготовки к освоению Луны, но в заключении снова возвращается к испытанию ракеты-носителя SLS, пилотируемым полетам с американской территории и освоению дальнего космоса. Предпоследняя фраза выступления рассчитана на запоминание, последующее цитирование и закрепление у аудитории чувства гордости за свою страну и ее лунную программу:

(28) *Friends, we are the Artemis Generation, and we are going.*

В этом высказывании лунная программа представляется как главная задача и в перспективе главное достижение современного поколения.

3.3. Риторические последствия

С точки зрения воздействия на аудиторию, речь «О положении NASA» можно считать эффективной. Слушатели, присутствовавшие в Космическом центре имени Стенниса, аплодировали во время выступления Дж. Брайденстайна 24 раза, не считая аплодисментов в начале и в конце речи и после каждого из трех видеорепортажей. Если говорить о восприятии речи широкой аудито-

рией, на которую было рассчитано выступление, реакцию слушателей можно проследить по комментариям на канале YouTube NASA во время прямой трансляции и после выступления, а также по отметкам «нравится»: при 61 405 просмотрах за полгода речь «О положении NASA» получила 2500 отметок «нравится» и только 122 отметки «не нравится» [NASA 2020, February 10].

Комментарии в формате чата во время прямой трансляции включают много приветствий и высказываний, напрямую не связанных с выступлением. Тем не менее часть слушателей выражает свое отношение к финансированию проектов NASA, самому космическому агентству и Дж. Брайденстайну. Встречается много позитивных оценок, например:

(29) *Thank You President Trump For Funding NASA*

(30) *NASA is the best*

(31) *Jim Bridenstine is the greatest NASA administrator in NASA's history!*

Однако есть и много негативных комментариев в адрес ратора и предмета речи:

(32) *why do I get the feeling that he is a political puppet way more than his predecessor*

(33) *NASA = Never A Straight Answer*

(34) *SLS is a waste of money*

Большая часть из 540 комментариев, опубликованных под видеозаписью, нерелевантна для оценки воздействия выступления Дж. Брайденстайна на аудиторию, как и многие комментарии в формате чата. Среди комментариев, имеющих отношение к ратору и его речи, 51 можно считать положительными (например, отрывки 35 и 36), и 67 отрицательными (например, отрывки 37 и 38).

(35) *Was a bit worried about Bridenstine at first, but happy now, he's always so excited about space and NASA, he's like a kid in a candy store.* (Этот комментарий получил 37 отметок «нравится» и 7 ответов, из которых 4 также выражают положительное отношение к Дж. Брайденстайну.)

(36) *I learn a lot each time! GO-NASA-GO-America-GO* (20 отметок «нравится» и 1 поддерживающий ответ)

(37) *NASA keeps talking in endless generalities, using 1960's technology. The Orion Space Capsule is an old Apollo, Gemini system using the same re-entry shielding developed in the early 1960's. The senators only fund the space shot when NASA puts pork barrel jobs in their states...* (21 отметка «нравится» и 19 ответов, из которых 4 содержат критику NASA)

(38) *I muted the sound and turned on subtitles. Can't stand listening to puppets of*

Д.С. (4 отметки «нравится» и 4 ответа, только один из которых выражает согласие с комментарием).

Непропорционально большое количество негативных комментариев по сравнению с отметками «нравится» и «не нравится», возможно, связано с тем, что одобрение проще выразить простым нажатием на соответствующий знак под видеозаписью, а несогласие часто требует словесного выражения.

Публикации в СМИ, посвященные речи «О положении NASA», имеют положительный или нейтральный характер, как и публикации по итогам выступления Дж. Брайденстайна 17 мая 2018 г. Авторы комментируют предложения Президента Д. Трампа по финансированию NASA, содержание выступления Дж. Брайденстайна с цитатами, а также отношение к проекту бюджета членов Конгресса [Bartels 2020, February 10; Davenport 2020, February 10; Hays 2020, February 10; Snouwaert 2020, February 13]. Как и следовало ожидать, в проанализированных публикациях наибольшее внимание уделяется финансированию лунной программы «Artemis».

Об отдаленных последствиях речи «О положении NASA» судить сложно. По состоянию на август 2020 г. бюджет на 2021 финансовый год прошел стадию обсуждения в Палате представителей Конгресса, но еще не обсуждался в Сенате. Вполне возможно, что новый финансовый год начнется без утвержденного бюджета и какое-то время финансирование проектов NASA будет осуществляться в соответствии с бюджетом 2020 финансового года, заканчивающегося 30 сентября [Foust 2020, July 7].

Законопроект, утвержденный Палатой представителей, предполагает, что NASA получит в 2021 финансовом году столько же средств, сколько и в предыдущем, без увеличения на 2,6 миллиарда долларов, предложенного Президентом Д. Трампом и анонсированного Дж. Брайденстайном в речи «О положении NASA». Более того, часть бюджетных ассигнований, одобренных Палатой представителей, должна пойти на финансирование проектов, которые Президент Д. Трамп предлагал сократить, и распределение средств в целом сильно отличается от того, что содержалось в февральском проекте бюджета [Foust 2020, July 7]. При этом Дж. Брайденстайн преподносит законопроект Палаты представителей как успех и выражает надежду на то, что члены Сената также одобряют финансирование лунной программы [Smith 2020, July 13].

В любом случае, одно публичное выступление не может обеспечить поддержку Кон-

гресса. Если исходить из того, что целевая аудитория речи «О положении NASA» — широкая общественность, т. е. избиратели-налогоплательщики, интересы которых в идеале представляют члены Конгресса, большее, чем мог достичь ритор, — настроить общественное мнение в пользу финансирования проектов NASA и тем самым подготовить благоприятную почву для одобрения желаемого бюджета Конгрессом. Сам бюджетный процесс является результатом многочисленных встреч, скрытых от глаз общественности, внутривластного и межпартийного взаимодействия, урегулирования интересов различных групп. В 2020 г. ситуация осложняется приближающимися президентскими выборами в США, последствиями пандемии коронавируса и протестами афроамериканцев [Grush 2020, July 7; Whittington 2020, July 12].

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Анализ выступлений Администратора NASA Дж. Брайденстайна подтверждает, что руководителя космической отрасли можно рассматривать на современном этапе как политического ратора наряду с президентами, премьер-министрами, членами правительств, депутатами парламентов, губернаторами, кандидатами на выборах. Политическая речь в космической сфере касается исследований космоса и Земли из космоса, необходимых для этого технологий, средств запуска и космических аппаратов, пилотируемых полетов, освоения Луны и планет. Политическая значимость этих тем подчеркивается их обсуждением на высшем государственном уровне, резонансом в СМИ, вовлеченностью граждан в дискуссии.

При изучении политической речи в космической сфере применимы методы риторической критики и риторического политического анализа. На этапе анализа риторического контекста и образа ратора рассматриваются жанр выступления и его особенности по сравнению с другими выступлениями того же жанра, аудитория, место, время и повод выступления, предшествовавшие события, значимые для восприятия речи, представление о риторике, сформировавшееся у слушателей до начала и в процессе речи. Анализ риторической аргументации с учетом контекста позволяет выявить замысел ратора, сформулировать главную идею и проследить ее развитие, выделить речевые средства, используемые для осуществления замысла. Анализ риторических последствий включает рассмотрение реакций слушателей, присутствующих при произнесении речи, а если речь рассчитана на широкую аудито-

рию за пределами места выступления, — реакцию людей, следящих за прямой трансляцией или просматривающих видеозапись. К риторическим последствиям относятся также отклики на выступление в СМИ и последующие события, прямо или косвенно связанные с замыслом ратора.

Использование такого подхода при исследовании двух и более риторических произведений одного или нескольких раторов открывает возможности для сравнительного анализа выступлений определенного жанра, образа ратора, логики развития главной идеи, речевых средств, реакции аудитории, откликов в СМИ. Например, первое выступление Дж. Брайденштейна перед сотрудниками NASA можно сопоставить с другими выступлениями формата «town hall», а его речь «О положении NASA» — с другими выступлениями руководителей космического агентства этого же жанра или с посланиями Президента США Конгрессу «О положении страны». Интересно проследить трансформацию образа ратора на протяжении карьеры человека или сопоставить образы разных раторов, занимавших одну и ту же должность. Так, два рассмотренных в данной статье риторических произведения показывают, что за неполных два года пребывания Дж. Брайденштейна в должности Администратора NASA он перешел от формирования образа скромного человека, открытого для новых идей, к формированию образа сильного и компетентного лидера. Если делать акцент на пафосе и логосе речи, можно сравнить выступления разных раторов перед одной и той же аудиторией или выступления одного ратора перед разными аудиториями с точки зрения логики, расположения, используемых тропов и фигур речи, других особенностей стиля.

ИСТОЧНИКИ

1. Правительство России. Министерства и ведомства. — URL: <http://government.ru/ministries/> (дата обращения: 24.07.2020). — Текст : электронный.
2. Bartels, M. (2018, March 22). NASA Still Doesn't Have an Administrator 6 Months after Nomination / M. Bartels. — Text : electronic // Newsweek. — URL: <https://www.newsweek.com/nasa-still-doesnt-have-administrator-six-months-after-nomination-857438>.
3. Bartels, M. (2020, February 10). Trump Calls for \$25 Billion NASA Budget for 2021 to Boost Moon and Mars Goals / M. Bartels. — Text : electronic // NBC News. — URL: <https://www.nbcnews.com/science/space/trump-calls-25-billion-nasa-budget-2021-boost-moon-mars-n1134126>.
4. C-Span. (2003, April 25). NASA Town Hall Meeting / C-Span. — URL: <https://www.c-span.org/video/?176350-1/nasa-town-hall-meeting&start=2098>. — Video : electronic.
5. Davenport, C. (2020, February 10). Trump's Budget Would Bolster NASA's Plan to Return Humans to the Moon / C. Davenport. — Text : electronic // The Washington Post. — URL: <https://www.washingtonpost.com/technology/2020/02/10/trumps-budget-would-bolster-nasas-plan-return-humans-moon/>.
6. eLibrary. — URL: <https://elibrary.ru/> (date of access: 12.01.2020). — Text : electronic.
7. Foust, J. (2020, July 7). House Bill Offers Flat Funding for NASA / J. Foust. — Text : electronic // SpaceNews. — URL: <https://spacenews.com/house-bill-offers-flat-funding-for-nasa/>.
8. Foust, J. (2018, April 19). Senate Votes to Confirm Biden as NASA Administrator / J. Foust. — Text : electronic // Space.com. — URL: <https://www.space.com/40354-senate-confirms-jim-bridenstine-nasa-administrator.html>.
9. Grush, L. (2020, July 7). House Budget Bill Denies Major Increases for NASA to Fund Ambitious Moon Program / L. Grush. — Text : electronic // The Verge. — URL: <https://www.theverge.com/2020/7/7/21315970/nasa-artemis-moon-program-house-appropriations-bill-budget>.
10. Hays, B. (2020, February 10). NASA Commits to Returning Astronauts to the Moon by 2024 / B. Hays. — Text : electronic // UPI. — URL: https://www.upi.com/Science_News/2020/02/10/NASA-commits-to-returning-astronauts-to-the-moon-by-2024/801581359342/.
11. Koren, M. (2018, May 17). Trump's NASA Chief: 'I Fully Believe and Know the Climate is Changing' / M. Koren. — Text : electronic // The Atlantic. — URL: <https://www.theatlantic.com/science/archive/2018/05/trump-nasa-climate-change-bridenstine/560642/>.
12. Lewin, S. (2018, May 19). New NASA Chief Bridenstine Says Humans Contribute to Climate Change 'in a Major Way' / S. Lewin. — Text : electronic // Space.com. — URL: <https://www.space.com/40640-nasa-chief-bridenstine-climate-change.html>.
13. NASA. Administrator Bridenstine's Speeches / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/content/administrator-bridenstines-speeches>. — Text : electronic.
14. NASA. Former Administrator Charles Bolden's Speeches / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/news/speeches/bolden/index.html>. — Text : electronic.
15. NASA. Former Associate Administrator Robert M. Lightfoot Jr.'s Speeches / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/news/speeches/lightfoot/index.html>. — Text : electronic.
16. NASA. NASA Leadership / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/about/highlights/bridenstine-biography.html>. — Text : electronic.
17. NASA. (2016, February 9). Administrator Bolden Discusses the "State of NASA". — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=ej2odhB57ng>. — Video : electronic.
18. NASA. (2020, February 10). State of NASA. Address from Administrator Bridenstine. — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=S7TrnpELPXw&t=513s>. — Video : electronic.
19. NASA. (2018, February 12). "State of NASA" Events Highlight Agency Goals for Space Exploration. — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=Fe2HxMDyKXk>. — Video : electronic.
20. NASA Video. (2018, May 17). Administrator Bridenstine Talks with NASA Employees at Agency Town Hall. — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=YFqz7VBoZCE>. — Video : electronic.
21. NASA Video. (2018, April 23). Vice President Pence Swears in New NASA Administrator Bridenstine. — URL: https://www.youtube.com/watch?v=hX_9CbS4KPA. — Video : electronic.
22. Niiler, E. (2018, May 17). NASA's Jim Bridenstine Agrees Humans are Responsible for Climate Change / E. Niiler. — Text : electronic // Wired. — URL: <https://www.wired.com/story/nasas-jim-bridenstine-agrees-humans-are-responsible-for-climate-change/>.
23. Remarks of President Barack Obama — State of the Union Address as Delivered (2016, January 13). — URL: <https://obamawhitehouse.archives.gov/the-press-office/2016/01/12/remarks-president-barack-obama-%E2%80%93-prepared-delivery-state-union-address>. — Text : electronic.
24. Remarks by President Trump in State of the Union Address (2019, February 5). — URL: <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-state-union-address-2/>. — Text : electronic.
25. Remarks by President Trump in State of the Union Address (2020, February 4). — URL: <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-state-union-address-3/>. — Text : electronic.
26. Smith, M. (2020, July 13). House Appropriators Criticize "Ominous" Shift in NASA's Priorities — Update / M. Smith. — Text : electronic // SpacePolicyOnline.com. — URL: <https://spacepolicyonline.com/news/house-appropriators-criticize-ominous-shift-in-nasas-priorities/>.

27. Snouwaert, J. (2020, February 13). To Rocket Americans Back to the Moon in 2024, NASA Says it Needs an Additional \$35 Billion over the Next 4 Years / J. Snouwaert. — Text : electronic // Business Insider. — URL: <https://www.businessinsider.com/nasa-requests-35-billion-budget-increase-for-moon-landing-mission-2020-2>.
28. Trotter, M. (2018, May 18). Former Oklahoma Congressman Bridenstine Appears to Have New Outlook on Climate Change / M. Trotter. — Text : electronic // Public Radio Tulsa. — URL: <https://www.publicradiotulsa.org/post/former-oklahoma-congressman-bridenstine-appears-have-new-outlook-climate-change>.
29. United States Government. National Aeronautics and Space Administration. — URL: <https://www.usa.gov/federal-agencies/national-aeronautics-and-space-administration>. — Text : electronic.
30. Waldman, S. (2018, May 18). New NASA Chief Says He Will Protect Climate Research / S. Waldman. — Text : electronic // Scientific American. — URL: <https://www.scientificamerican.com/article/new-nasa-chief-says-he-will-protect-climate-research/>.
31. Web of Science. — URL: <https://www.webofknowledge.com/>. — Text : electronic.
32. Whittington, M. (2020, July 12). House Appropriators Cut NASA's Moon Landing Funds; Will Senate Do Better? / M. Whittington. — Text : electronic // The Hill. — URL: <https://thehill.com/opinion/technology/506959-house-appropriators-cut-NASAs-moon%20anding-funds-will-senate-do-better>.

ЛИТЕРАТУРА

33. Аннушкин, В. И. Язык и жизнь. Книга о русском языке — речи — слове / В. И. Аннушкин. — Москва : Русская школа, 2009. — 320 с. — Текст : непосредственный.
34. Аристотель. Риторика. Поэтика / Аристотель. — Москва : Лабиринт, 2000. 224 с. — Текст : непосредственный.
35. Виноградов, В. В. О художественной прозе / В. В. Виноградов. — Москва ; Ленинград : Государственное издательство, 1930. — 193 с. — Текст : непосредственный.
36. Гаврилова, М. В. Лингвистические заметки о воздействии публичного слова: к столетию русской революции / М. В. Гаврилова. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2017. — № 4 (64). — С. 10—17.
37. Гофман, В. А. Слово оратора (риторика и политика) / В. А. Гофман. — Ленинград : Издательство писателей в Ленинграде, 1932. — 266 с. — Текст : непосредственный.
38. Данилина, В. В. Риторика как инструмент государственного управления / В. В. Данилина. — Текст : непосредственный // Предмет риторики и проблемы ее преподавания : материалы Первой Всероссийской конференции по риторике (Москва, 28—30 января 1997 г.). — Москва : Добросвет, 1998. — С. 273—278.
39. Ильин, А. Л. Отзвук слова. Из опыта работы спичрайтеров первого президента России / А. Л. Ильин, В. Ф. Кадацкий, К. В. Никифоров, Л. Г. Пихоя. — Москва : Центр политического консалтинга «Никколо М» : ИМА-пресс, 1999. — 144 с. — Текст : непосредственный.
40. Корещая, О. В. Лингвистические особенности политической риторики Дональда Трампа / О. В. Корещая. — Текст : непосредственный // Преподаватель XXI век. — 2017. — № 2-2. — С. 349—355.
41. Матюненко, Ю. А. Политическое позиционирование губернаторов: кейс Кировской области / Ю. А. Матюненко. — Текст : непосредственный // Бизнес. Общество. Власть. — 2018. — № 27. — С. 163—178.
42. Минаева, Л. В. Речь в мире политики / Л. В. Минаева. — Москва : Аспект Пресс, 2019. — 224 с. — Текст : непосредственный.
43. Михальская, А. К. Война слов: риторика и поэтика пропаганды / А. К. Михальская. — Текст : непосредственный // Экология языка и коммуникативная практика. — 2018. — № 3 (14). — С. 80—95. — DOI 10.17516/2311-3499-030.
44. Михальская, А. К. Русский Сократ: лекции по сравнительно-исторической риторике : учеб. пособие для студентов гуманитарных факультетов / А. К. Михальская. — Москва : Academia, 1996. — 192 с. — Текст : непосредственный.
45. Нечаева, Е. А. К вопросу об исследовании тактик речевого воздействия, используемых в предвыборных листовках / Е. А. Нечаева. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2017. — № 6 (66). — С. 122—127.
46. Попов, М. Н. Политическое красноречие. Что нужно для оратора / М. Н. Попов. — Санкт-Петербург : типо-лит. С. М. Муллер, 1906. — 79 с. — Текст : непосредственный.
47. Рождественский, Ю. В. Теория риторики : учеб. пособие / Ю. В. Рождественский ; под ред. В. И. Аннушкина. — 3-е изд. — Москва : Флинта : Наука, 2004. — 512 с. — Текст : непосредственный.
48. Смолененкова, В. В. Основы риторической критики : учеб. пособие / В. В. Смолененкова. — Москва : Форум : ИНФРА-М, 2018. — 192 с. — Текст : непосредственный.
49. Хазагеров, Г. Г. Политическая риторика / Г. Г. Хазагеров. — Москва : Никколо-Медиа, 2020. — 313 с. — Текст : непосредственный.
50. Ширяев, Е. Н. Культура парламентской речи / Е. Н. Ширяев, Л. К. Граудина, Е. М. Лазуткина, С. И. Виноградов. — Москва : Наука, 1994. — 359 с. — Текст : непосредственный.
51. Яппарова, В. Н. О некоторых особенностях публичной политической речи (на примере жанра заседание) / В. Н. Яппарова. — Текст : непосредственный // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. — 2016. — № 5. — С. 613—617.
52. Atkins, J. '...A 40-Year-Old Black Man Made the Point to Me': Everyday Knowledge and the Performance of Leadership in Contemporary British Politics / J. Atkins, A. Finlayson. — Text : unmediated // Political Studies. — 2013. — No 61 (1). — P. 161—177. — DOI 10.1111/j.1467-9248.2012.00953.x
53. Atkins, J. 'As Shakespeare so Memorably Said...': Quotation, Rhetoric, and the Performance of Politics / J. Atkins, A. Finlayson. — Text : unmediated // Political Studies. — 2016. — No 64 (1). — P. 164—181. — DOI 10.1111/1467-9248.12156.
54. Conway, L. G. Does Complex or Simple Rhetoric Win Elections? An Integrative Complexity Analysis of US Presidential Campaigns / L. G. Conway, L. J. Gornick, C. Burfeind, P. Mandella, A. Kuenzli, S. C. Houck [et al.]. — Text : unmediated // Political Psychology. — 2012. — Vol. 33. — Iss. 5. — P. 599—618. — DOI 10.1111/j.1467-9221.2012.00910.x
55. Crines, A. Rhetorical style and issue emphasis within the conference speeches of UKIP's Nigel Farage 2010—2014 / A. Crines, T. Heppell. — Text : unmediated // British Politics. — 2017. — No 12 (2). — P. 231—249. — DOI 10.1057/bp.2016.2.
56. Crines, A. Enoch Powell's 'Rivers of Blood' Speech: A Rhetorical Political Analysis / A. Crines, T. Heppell, M. Hill. — Text : unmediated // British Politics. — 2016. — No 11 (1). — P. 72—94. — DOI 10.1057/bp.2015.13.
57. Finlayson, A. From Beliefs to Arguments: Interpretive Methodology and Rhetorical Political Analysis / A. Finlayson. — Text : unmediated // The British Journal of Politics and International Relations. — 2007. — No 9 (4). — P. 545—563.
58. Finlayson, A. 'It Ain't What You Sayy ...': British Political Studies and the Analysis of Speech and Rhetoric / A. Finlayson, J. Martin. — Text : unmediated // British Politics. — 2008. — No 3 (4). — P. 445—464. — DOI <https://doi.org/10.1057/bp.2008.21>.
59. Grube, D. C. Sticky words? Towards a theory of rhetorical path dependency / D. C. Grube. — Text : unmediated // Australian Journal of Political Science. — 2016. — No 51 (3). — P. 530—545. — DOI 10.1080/10361146.2016.1171824.
60. Handberg, R. War and rumours of war, do improvements in space technologies bring space conflict closer? / R. Handberg. — Text : unmediated // Defence and Security Analysis. — 2018. — No 34 (2). — P. 176—190. — DOI: 10.1080/14751798.2018.1478181.
61. Iliev, I. R. Political rhetoric through the lens of non-parametric statistics: are our legislators that different? / I. R. Iliev, X. Huang, Y. R. Gel. — Text : unmediated // Journal of the Royal Statistical Society Series A-Statistics in Society. — 2019. — No 182 (2). — P. 583—604. — DOI 10.1111/rssa.12421.
62. Johnson, A. E. The "Scold of Black America": Obama, Race, and the African American Audience / A. E. Johnson. — Text : unmediated // Howard Journal of Communications. — 2017. — No 28 (2). — P. 174—185. — DOI 10.1080/10646175.2017.1290560.
63. Kelso, A. UK space policy and the politics of parliamentary debate / A. Kelso. — Text : unmediated // Space Policy. — 2016. — No. 35. — P. 43—46. — DOI 10.1016/j.spacepol.2016.02.005.
64. Lamont, M. Trump's electoral speeches and his appeal to the American white working class / M. Lamont, B. Y. Park, E. Ayala-Hurtado // British Journal of Sociology. — 2017. — No 68 (S1). — S. 153—180. — DOI 10.1111/1468-4446.12315.
65. Lanham, R. A Handlist of Rhetorical Terms / R. Lanham. — 2nd ed. — Berkeley ; Los Angeles ; London : University of California Press, 1991. — Text : unmediated.

66. Lipsitz, K. Playing with Emotions: The Effect of Moral Appeals in Elite Rhetoric / K. Lipsitz // *Political Behavior*. — 2018. — No 40 (1). — P. 57—78. — DOI 10.1007/s11109-017-9394-8.

67. Martin, J. Situating Speech: A Rhetorical Approach to Political Strategy / J. Martin. — Text : unmediated // *Political Studies*. — 2015. — No 63 (1). — P. 25—42. — DOI 10.1111/1467-9248.12039.

68. Price-Thomas, G. Thickening Rhetorical Political Analysis with a Theory of Distance: Negotiating the Greek Episode of the Eurozone Crisis / G. Price-Thomas, N. Turnbull. — Text : unmediated // *Political Studies*. — 2018. — No 66 (1). — P. 209—225. — DOI 10.1177/0032321717708764.

69. Rountree, C. Leading over the Long Run: Rhetorical Consequentialism and Rhetorical Leadership / C. Rountree. — Text : electronic // *Res Rhetorica*. — 2019. — No 6 (2). —

DOI 10.29107/rr2019.2.1. — URL: <https://resrhetorica.com/index.php/RR/article/view/356>.

70. Strauss, C. How are language constructions constitutive? Strategic uses of conventional discourses about immigration / C. Strauss. — Text : unmediated // *Journal of International Relations and Development*. — 2013. — No 16 (2). — P. 262—293. — DOI 10.1057/jird.2012.18.

71. Stuckey, M. E. Political Rhetoric / M. E. Stuckey. — Piscataway, NJ : Transaction Publishers, 2015. — (Presidential Briefings Series). — Text : unmediated.

72. Walter, R. Rhetoric or Deliberation? The Case for Rhetorical Political Analysis / R. Walter. — Text : unmediated // *Political Studies*. — 2017. — No 65 (2). — P. 300—315. — DOI 10.1177/0032321716651898.

Varvara Danilina

Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

ORCID ID: 0000-0002-0894-4298 

 **E-mail:** varvara.danilina@gmail.com.

Political Speech in the Space Sector: Rhetorical Analysis of Public Speeches by the Head of a Space Agency (the case of NASA Administrator Jim Bridenstine)

ABSTRACT. *Speeches by leaders of the space sector are political by their nature and can be regarded from the political rhetorical perspective. It is especially important in view of the abundant information on space activities and its impact on public opinion in spacefaring nations and international communication. The aim of this paper is to expand the scope of studies in political rhetoric to include speeches by the head of a space agency and to test the applicability of rhetorical criticism and rhetorical political analysis to such talks. The author has used two speeches by NASA Administrator Jim Bridenstine and analyzed them in terms of rhetorical context and the speaker's image, logical and pathetic proof, and rhetorical effects. The analysis has shown that Jim Bridenstine's first talk to NASA employees at the agency's town hall in May 2018 and his State of NASA address in February 2020 withstand this approach. Both talks fit into an established genre but deviate from genre conventions to adjust to the specific rhetorical context, both talks are designed to build a certain image of the speaker, though with different characteristics, in both cases the speaker uses narratives, metaphors, and other rhetorical tools, in both cases it is possible to analyze audience responses, the mass media coverage, and subsequent events. Further research can focus on comparative analysis of two or more speeches of the same genre, the speaker's image in several talks, logic, arrangement and style used by different leaders of the space sector or by the same leader addressing different audiences.*

KEYWORDS: political rhetoric; political speech; speech activity; rhetorical criticism; rhetorical analysis; rhetorical political analysis; space sector; political leaders; English; public speaking.

AUTHOR'S INFORMATION: Varvara Danilina, PhD in Philology, Associate Professor, Department of Economics and Management in the Space Sector, Faculty of Space Research, Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia.

FOR CITATION: Danilina, Varvara. Political Speech in the Space Sector: Rhetorical Analysis of Public Speeches by the Head of a Space Agency (the case of NASA Administrator Jim Bridenstine) / Varvara Danilina // *Political Linguistics*. — 2020. — No 5 (83). — P. 54-71. — DOI 10.26170/pl20-05-06.

MATERIALS

1. Russian Government. Ministries and Agencies. — URL: <http://government.ru/ministries/> (date of access: 24.07.2020).

2. Bartels, M. (2018, March 22). NASA Still Doesn't Have an Administrator 6 Months after Nomination / M. Bartels. — Text : electronic // *Newsweek*. — URL: <https://www.newsweek.com/nasa-still-doesnt-have-administrator-six-months-after-nomination-857438>.

3. Bartels, M. (2020, February 10). Trump Calls for \$25 Billion NASA Budget for 2021 to Boost Moon and Mars Goals / M. Bartels. — Text : electronic // *NBC News*. — URL: <https://www.nbcnews.com/science/space/trump-calls-25-billion-nasa-budget-2021-boost-moon-mars-n1134126>.

4. C-Span. (2003, April 25). NASA Town Hall Meeting / C-Span. — URL: <https://www.c-span.org/video/?176350-1/nasa-town-hall-meeting&start=2098>. — Video : electronic.

5. Davenport, C. (2020, February 10). Trump's Budget Would Bolster NASA's Plan to Return Humans to the Moon / C. Davenport. — Text : electronic // *The Washington Post*. — URL: <https://www.washingtonpost.com/technology/2020/02/10/trumps-budget-would-bolster-nasas-plan-return-humans-moon/>.

6. eLibrary. — URL: <https://elibrary.ru/> (date of access: 12.01.2020). — Text : electronic.

7. Foust, J. (2020, July 7). House Bill Offers Flat Funding for NASA / J. Foust. — Text : electronic // *SpaceNews*. — URL: <https://spacenews.com/house-bill-offers-flat-funding-for-nasa/>.

8. Foust, J. (2018, April 19). Senate Votes to Confirm Bridenstine as NASA Administrator / J. Foust. — Text : electronic // *Space.com*. — URL: <https://www.space.com/40354-senate-confirms-jim-bridenstine-nasa-administrator.html>.

9. Grush, L. (2020, July 7). House Budget Bill Denies Major Increases for NASA to Fund Ambitious Moon Program / L. Grush. — Text : electronic // *The Verge*. — URL: <https://www.theverge.com/2020/7/7/21315970/nasa-artemis-moon-program-house-appropriations-bill-budget>.

10. Hays, B. (2020, February 10). NASA Commits to Returning Astronauts to the Moon by 2024 / B. Hays. — Text : electronic // *UPI*. — URL: https://www.upi.com/Science_News/2020/02/10/NASA-commits-to-returning-astronauts-to-the-moon-by-2024/4801581359342/.

11. Koren, M. (2018, May 17). Trump's NASA Chief: 'I Fully Believe and Know the Climate is Changing' / M. Koren. — Text : electronic // *The Atlantic*. — URL: <https://www.theatlantic.com/science/archive/2018/05/trump-nasa-climate-change-bridenstine/560642/>.

12. Lewin, S. (2018, May 19). New NASA Chief Bridenstine Says Humans Contribute to Climate Change 'in a Major Way' / S. Lewin. — Text : electronic // Space.com. — URL: <https://www.space.com/40640-nasa-chief-bridenstine-climate-change.html>.
13. NASA. Administrator Bridenstine's Speeches / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/content/administrator-bridenstines-speeches>. — Text : electronic.
14. NASA. Former Administrator Charles Bolden's Speeches / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/news/speeches/bolden/index.html>. — Text : electronic.
15. NASA. Former Associate Administrator Robert M. Lightfoot Jr.'s Speeches / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/news/speeches/lightfoot/index.html>. — Text : electronic.
16. NASA. NASA Leadership / NASA. — URL: <https://www.nasa.gov/about/highlights/bridenstine-biography.html>. — Text : electronic.
17. NASA. (2016, February 9). Administrator Bolden Discusses the "State of NASA". — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=ej2odhB57ng>. — Video : electronic.
18. NASA. (2020, February 10). State of NASA. Address from Administrator Bridenstine. — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=S7TrmpELPXw&t=513s>. — Video : electronic.
19. NASA. (2018, February 12). "State of NASA" Events Highlight Agency Goals for Space Exploration. — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=Fe2HxMDyKXk>. — Video : electronic.
20. NASA Video. (2018, May 17). Administrator Bridenstine Talks with NASA Employees at Agency Town Hall. — URL: <https://www.youtube.com/watch?v=YFqz7VBoZCE>. — Video : electronic.
21. NASA Video. (2018, April 23). Vice President Pence Swears in New NASA Administrator Bridenstine. — URL: https://www.youtube.com/watch?v=hX_9CBs4KPA. — Video : electronic.
22. Niiler, E. (2018, May 17). NASA's Jim Bridenstine Agrees Humans are Responsible for Climate Change / E. Niiler. — Text : electronic // Wired. — URL: <https://www.wired.com/story/nasas-jim-bridenstine-agrees-humans-are-responsible-for-climate-change/>.
23. Remarks of President Barack Obama — State of the Union Address as Delivered (2016, January 13). — URL: <https://obama.whitehouse.archives.gov/the-press-office/2016/01/12/remarks-pr-president-barack-obama-%E2%80%93-prepared-delivery-state-union-address>. — Text : electronic.
24. Remarks by President Trump in State of the Union Address (2019, February 5). — URL: <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-state-union-address-2/>. — Text : electronic.
25. Remarks by President Trump in State of the Union Address (2020, February 4). — URL: <https://www.whitehouse.gov/briefings-statements/remarks-president-trump-state-union-address-3/>. — Text : electronic.
26. Smith, M. (2020, July 13). House Appropriators Criticize "Ominous" Shift in NASA's Priorities — Update / M. Smith. — Text : electronic // SpacePolicyOnline.com. — URL: <https://spacepolicyonline.com/news/house-appropriators-criticize-ominous-shift-in-nasas-priorities/>.
27. Snouwaert, J. (2020, February 13). To Rocket Americans Back to the Moon in 2024, NASA Says it Needs an Additional \$35 Billion over the Next 4 Years / J. Snouwaert. — Text : electronic // Business Insider. — URL: <https://www.businessinsider.com/nasa-requests-35-billion-budget-increase-for-moon-landing-mission-2020-2>.
28. Trotter, M. (2018, May 18). Former Oklahoma Congressman Bridenstine Appears to Have New Outlook on Climate Change / M. Trotter. — Text : electronic // Public Radio Tulsa. — URL: <https://www.publicradiotulsa.org/post/former-oklahoma-congressman-bridenstine-appears-have-new-outlook-climate-change>.
29. United States Government. National Aeronautics and Space Administration. — URL: <https://www.usa.gov/federal-agencies/national-aeronautics-and-space-administration>. — Text : electronic.
30. Waldman, S. (2018, May 18). New NASA Chief Says He Will Protect Climate Research / S. Waldman. — Text : electronic // Scientific American. — URL: <https://www.scientificamerican.com/article/new-nasa-chief-says-he-will-protect-climate-research/>.
31. Web of Science. — URL: <https://www.webofknowledge.com/>. — Text : electronic.
32. Whittington, M. (2020, July 12). House Appropriators Cut NASA's Moon Landing Funds; Will Senate Do Better? / M. Whittington. — Text : electronic // The Hill. — URL: <https://thehill.com/opinion/technology/506959-house-appropriators-cut-nasas-moon-20-landing-funds-will-senate-do-better>.

REFERENCES

33. Annushkin, V.I. (2009) *Yazyk i zhizn'. Kniga o russkom yazyke — rechi — slove (Language and Life. A Book on Russian Language — Speech — Text)*. — Moscow : Russkaya shkola. — (In Rus.)
34. Aristotle (2000). *Ritorika. Poetika [Rhetoric. Poetics]*. — Moscow : Labirint. — (In Rus.)
35. Vinogradov, V.V. (1930). *O khudozhestvennoi proze [On Fictional Prose]*. — Moscow ; Leningrad : Gosudarstvennoe izdatel'stvo. — (In Rus.)
36. Gavrilova, M. V. (2017). The Impact of Political Word: Centenary of the Russian Revolution // *Political Linguistics Journal*. No 4 (64). P. 10—17. — (In Rus.)
37. Gofman, V. A. (1932). *Slovo oratora (ritorika i politika) [Orator's Speech (Rhetoric and Politics)]*. — Leningrad : Izdatel'stvo pisatelei v Leningrade. — (In Rus.)
38. Danilina, V. V. (1998) *Rhetoric as a Tool of Governance. Predmet ritoriki i problemy ee prepodavaniya: Materialy Pervoi Vserossiiskoi konferentsii po ritorike. Moskva 1997 g., 28-30 yanvarya. [What is Rhetoric and How to Teach it. Proceedings of the First National Conference on Rhetoric. Moscow, January 28-30, 1997]*. — Moscow : Dobrosvet. — P. 273—278. — (In Rus.)
39. Il'in, A.L., Kadatskii, V.F., Nikiforov, K.V. & Pikhoya, L.G. (1999). *Otvuk slova. Iz opyta raboty spichraiterov pervogo prezidenta Rossii [An Echo of Speech. Working as Speechwriters of the First Russian President]*. — Moscow : Tsentr politicheskogo konsaltinga «Niccolo M» : IMA-press. — (In Rus.)
40. Koretskaya, O. V. (2017). *Linguostylistic Features of Donald Trump's Political Rhetoric // Prepodavatel XXI vek. No 2-2. — P. 349—355.* — (In Rus.)
41. Matyunenko, Yu. (2018). *Political Positioning of Governors: Case Study of the Kirov Region // Biznes. Obshchestvo. Vlast'. — No 27. — P. 163—178.* — (In Rus.)
42. Minaeva, L.V. (2019). *Rech' v mire politiki [Speech in the World of Politics]*. — Moscow : Aspekt Press. — (In Rus.)
43. Mikhalskaya, A. K. (2018). *War of Words. Rhetoric and Poetics of Propaganda // Ecology of Language and Communicative Practice. — No 3 (14). — P. 80—95.* — DOI 10.17516/2311-3499-030. — (In Rus.)
44. Mikhalskaya, A. K. (1996). *Russkii Sokrat: Lektsii po sravnitel'no-istoricheskoi ritorike: Uchebnoe posobie dlya studentov gumanitarnykh fakul'tetov [Russian Socrates: Lectures on Comparative and Historical Rhetoric: A Handbook for Humanities Students]*. — Moscow : Academia, 1996. — (In Rus.)
45. Nechaeva, E. A. (2017). *To the Question of the Research of Speech Influence Tactics Used in the Pre-Election Leaflets // Political Linguistics Journal. — No 6 (66). — P. 122—127.* — (In Rus.)
46. Popov, M. N. (1906). *Politicheskoe krasnorechie. Chto nuzhno dlya oratora [Political Rhetoric. What an Orator Needs]*. — Saint Petersburg : S.M. Muller. — (In Rus.)
47. Rozhdestvenskii, Yu. V. (2004). *Teoriya ritoriki: uchebnoe posobie [Theory of Rhetoric. A Handbook] / ed. by V. I. Annushkin (3rd ed.)*. — Moscow : Flinta : Nauka. — (In Rus.)
48. Smolenenkova, V. V. (2018). *Osnovy ritoricheskoy kritiki: uchebnoe posobie [Fundamentals of Rhetorical Criticism. A Handbook]*. — Moscow : Forum : INFRA-M. — (In Rus.)
49. Hazagerov, G. G. (2002). *Politicheskaja ritorika [Political Rhetoric]*. — Moscow : Niccolo Media. — (In Rus.)
50. Shiryayev, E.N., Gaudina, L.K., Lazutkina, E.M. & Vinogradov, S.I. (1994). *Kul'tura parlamentskoi rechi (Culture of Parliamentary Speech)*. — Moscow : Nauka. — (In Rus.)
51. Yapparova, V. N. (2016). *Some Features of Public Political Speech: As Exemplified in the Meeting Speech Genre // Dinamika yazykovykh i kul'turnykh protsessov v sovremennoi Rossii. — No 5. — P. 613—617.* — (In Rus.)
52. Atkins, J. '...A 40-Year-Old Black Man Made the Point to Me': Everyday Knowledge and the Performance of Leadership in Contemporary British Politics / J. Atkins, A. Finlayson. — Text : unmediated // *Political Studies*. — 2013. — No 61 (1). — P. 161—177. — DOI 10.1111/j.1467-9248.2012.00953.x
53. Atkins, J. 'As Shakespeare so Memorably Said...': Quotation, Rhetoric, and the Performance of Politics / J. Atkins,

- A. Finlayson. — Text : unmediated // Political Studies. — 2016. — No 64 (1). — P. 164—181. — DOI 10.1111/1467-9248.12156.
54. Conway, L.G., Gornick, L.J., Burfeind, C., Mandella, P., Kuenzli, A., Houck, S.C., et al. Does Complex or Simple Rhetoric Win Elections? An Integrative Complexity Analysis of US Presidential Campaigns / L. G. Conway, L. J. Gornick, C. Burfeind, P. Mandella, A. Kuenzli, S. C. Houck [et al.]. — Text : unmediated // Political Psychology. — 2012. — Vol. 33. — Iss. 5. — P. 599—618. — DOI 10.1111/j.1467-9221.2012.00910.x
55. Crines, A. Rhetorical style and issue emphasis within the conference speeches of UKIP's Nigel Farage 2010—2014 / A. Crines, T. Heppell. — Text : unmediated // British Politics. — 2017. — No 12 (2). — P. 231—249. — DOI 10.1057/bp.2016.2.
56. Crines, A. Enoch Powell's 'Rivers of Blood' Speech: A Rhetorical Political Analysis / A. Crines, T. Heppell, M. Hill. — Text : unmediated // British Politics. — 2016. — No 11 (1). — P. 72—94. — DOI 10.1057/bp.2015.13.
57. Finlayson, A. From Beliefs to Arguments: Interpretive Methodology and Rhetorical Political Analysis / A. Finlayson. — Text : unmediated // The British Journal of Politics and International Relations. — 2007. — No 9 (4). — P. 545—563.
58. Finlayson, A. 'It Ain't What You Sayy ...': British Political Studies and the Analysis of Speech and Rhetoric / A. Finlayson, J. Martin. — Text : unmediated // British Politics. — 2008. — No 3 (4). — P. 445—464. — DOI <https://doi.org/10.1057/bp.2008.21>.
59. Grube, D. C. Sticky words? Towards a theory of rhetorical path dependency / D. C. Grube. — Text : unmediated // Australian Journal of Political Science. — 2016. — No 51 (3). — P. 530—545. — DOI 10.1080/10361146.2016.1171824.
60. Handberg, R. War and rumours of war, do improvements in space technologies bring space conflict closer? / R. Handberg. — Text : unmediated // Defence and Security Analysis. — 2018. — No 34 (2). — P. 176—190. — DOI: 10.1080/14751798.2018.1478181.
61. Iliev, I. R. Political rhetoric through the lens of non-parametric statistics: are our legislators that different? / I. R. Iliev, X. Huang, Y. R. Gel. — Text : unmediated // Journal of the Royal Statistical Society Series A-Statistics in Society. — 2019. — No 182 (2). — P. 583—604. — DOI 10.1111/rssa.12421.
62. Johnson, A. E. The "Scold of Black America": Obama, Race, and the African American Audience / A. E. Johnson. — Text : unmediated // Howard Journal of Communications. — 2017. — No 28 (2). — P. 174—185. — DOI 10.1080/10646175.2017.1290560.
63. Kelso, A. UK space policy and the politics of parliamentary debate / A. Kelso. — Text : unmediated // Space Policy. — 2016. — No 35. — P. 43—46. — DOI 10.1016/j.spacepol.2016.02.005.
64. Lamont, M. Trump's electoral speeches and his appeal to the American white working class / M. Lamont, B. Y. Park, E. Ayala-Hurtado // British Journal of Sociology. — 2017. — No 68 (S1). — S. 153—180. — DOI 10.1111/1468-4446.12315.
65. Lanham, R. A Handlist of Rhetorical Terms / R. Lanham. — 2nd ed. — Berkeley ; Los Angeles ; London : University of California Press, 1991. — Text : unmediated.
66. Lipsitz, K. Playing with Emotions: The Effect of Moral Appeals in Elite Rhetoric / K. Lipsitz // Political Behavior. — 2018. — No 40 (1). — P. 57—78. — DOI 10.1007/s11109-017-9394-8.
67. Martin, J. Situating Speech: A Rhetorical Approach to Political Strategy / J. Martin. — Text : unmediated // Political Studies. — 2015. — No 63 (1). — P. 25—42. — DOI 10.1111/1467-9248.12039.
68. Price-Thomas, G. Thickening Rhetorical Political Analysis with a Theory of Distance: Negotiating the Greek Episode of the Eurozone Crisis / G. Price-Thomas, N. Turnbull. — Text : unmediated // Political Studies. — 2018. — No 66 (1). — P. 209—225. — DOI 10.1177/0032321717708764.
69. Rountree, C. Leading over the Long Run: Rhetorical Consequentialism and Rhetorical Leadership / C. Rountree. — Text : electronic // Res Rhetorica. — 2019. — No 6 (2). — DOI 10.29107/rr2019.2.1. — URL: <https://resrhetorica.com/index.php/RR/article/view/356>.
70. Strauss, C. How are language constructions constitutive? Strategic uses of conventional discourses about immigration / C. Strauss. — Text : unmediated // Journal of International Relations and Development. — 2013. — No 16 (2). — P. 262—293. — DOI 10.1057/jird.2012.18.
71. Stuckey, M. E. Political Rhetoric / M. E. Stuckey. — Piscataway, NJ : Transaction Publishers, 2015. — (Presidential Briefings Series). — Text : unmediated.
72. Walter, R. Rhetoric or Deliberation? The Case for Rhetorical Political Analysis / R. Walter. — Text : unmediated // Political Studies. — 2017. — No 65 (2). — P. 300—315. — DOI 10.1177/0032321716651898.